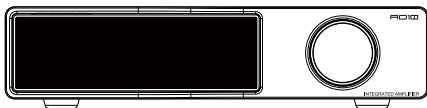


S.M.S.L

A010



使用说明书 / USER MANUAL / 取扱説明書

<http://smsl-audio.com/>

本说明书的内容可能会随版本更改,如有变动,恕不另行通知

The contents of this manual may be changed with the edition, and are subject to change without notice!

本説明書の内容はバージョンによって変更される場合があります。変更があった場合、別途通知いたしません。

Ver 1.1

技术参数

- 请将设备安装在通风良好、阴凉、干燥、干净的位置，远离直射阳光热源、振动、灰尘、潮湿或寒冷。
- 只能使用本机指定的电压。使用高于指定数值的电压很危险，而且可能导致火灾，损坏本机或造成人身伤害。对于使用高于指定电压造成的任何损害，我司将不负任何责任。
- 不要试图自行改造或修理本机。如果需要任何服务，请与销售或者我司客服人员联系。不管有任何理由，都没有打开机壳的必要。
- 如果打算长时间不使用本机（比如度假时），请从墙壁交流电源插座上断开电源线的连接。

重要提示：

本说明书所提到的产品规格和资讯仅供参考。如有内容更新，恕不另行通知。

保修条款

一、服务期限

佛山双木三林科技有限公司承诺产品的良好品质，产品自售出之后7天内正常使用情况下出现故障，客户可以选择退货或者保修（不影响二次销售才可退货）。正常使用一年内出现故障可以免费保修。

二、购买日期以销售商开出的购机发票或收据日期为准，网购可以交易截图为准。

三、有以下情况都不能享受“三包”服务

1. 一切人为因素损坏，包括非正常工作环境下使用或不按照说明书使用。
2. 用户私自拆机、改装、维修。
3. 使用非指定或许可的配件造成损坏的。
4. 机身的QC或保修贴损毁。
5. 不能出示有效购机凭证。
6. 不属于本公司产品。

四、保修方式为送修

此条款只适于中国大陆，其它地区请参考当地销售代理商的规定和国家法规。

产品特点

- 使用2片美国TI大功率D类放大芯片TPA3116。
- 新的蓝牙5.3技术, 兼具低功耗和高音质。
- 电子音量控制, 杜绝电位器调音量时的杂音。
- 具备音效调节, 高音和低音单独可调。
- 具备pop声控制电路, 开关机时没有pop声。
- 大功率音频专用开关电源, 适配音频的动态响应。
- 配备触发开/关机功能, 按1个遥控器即可开/关带相同功能的其它机器, 方便使用。
- 配备全功能高品质遥控器。

技术参数

输出功率	100Wx2(2Ω)
.....	70Wx2(4Ω)
频率响应	20Hz-20kHz
高低音调节范围	-10dB ~ +10dB
总谐波失真	0.02%
通道分离	-103dB(1kHz)
输入灵敏度	500mVrms
消耗功率	36W
待机功率	<0.5W
尺寸	190.4x46x163.2mm (WxHxD)
重量.....	0.84kg

规格时有变更,恕不另行通知。

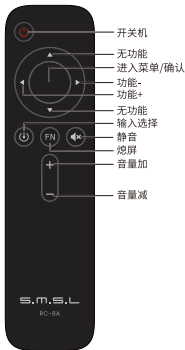
关于蓝牙的使用注意事项说明

- 使用环境有其它WiFi 2.4G、蓝牙设备,容易产生干扰,可能导致连接不成功,或者声音卡顿、甚至播放中断。
- 蓝牙还会因距离太远或受到阻挡物(如墙壁)阻隔而影响有效传输,建议一般无障碍直线距离为8-10米左右。
- 部分安卓移动设备,可能存在蓝牙不完全兼容的情况,而导致不能正常放,请使用前确认手机不存在兼容性问题。

关于遥控器

- 如果遥控器距离本机很近时操作仍无效，请用新电池更换。
- 如果要长时间不使用遥控器，请取出遥控器的电池。
- 按照电池处置的地方性法规处置废旧电池。

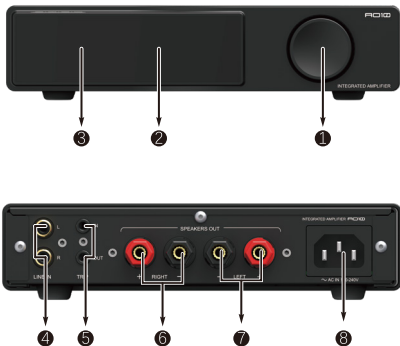
遥控器的使用



注意

遥控器请使用2节7号(AAA)电池

部件介绍



- | | |
|----------|-------------------|
| ❶ 功能旋钮 | ❺ 触发输入、输出 (12VDC) |
| ❷ 显示屏 | ❻ 喇叭输出右声道 |
| ❸ 内置蓝牙天线 | ❼ 喇叭输出左声道 |
| ❹ 线路输入 | ❽ 电源输入接口 |

功能介绍

- 输入选择: **bt** 蓝牙输入, **lin** 线路输入;功能旋钮使用“双击”切换。
- EQ调节:
 - **E 0** Direct (关闭EQ)
 - **E t** Tone (高低音调节)
 - **E 1** Bass (低音加强音效)
 - **E 2** Super Bass (低音超强音效)
 - **E 3** Rock (摇滚乐音效)
 - **E 4** Soft (柔和音效)
 - **E 5** Clear (清晰音效)
- 在高低音调节时会显示 **t-7** ← **t 0** → **t 7**
- 在低音调节时会显示 **b-7** ← **b 0** → **b 7**
- 两级亮度可调 **bl 1**, **bl 2**。
- 触发联动开/关机3种设置 **t 0**, **t 1**, **t 2**。
- 音量显示 **00**,..... **98**, **99**。
- * 联动开/关机功能,该控制设备必须配备有+12V触发输入/输出才能使用此功能。需要使用3.5mm连接线连接。
- **t 0** 功能关闭(默认)
- **t 1** 主模式,不受TRIG IN的信号控制,TRIG OUT信号可以控制其它机。
- **t 2** 从模式,受TRIG IN的信号控制,TRIG OUT信号也可以控制其它机。

Safety Notes

- Install this unit in a well ventilated, cool, dry, clean place-away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, or cold.
- Use the voltage specified on this unit Only. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire , damage to this unit, or personal injury. Our company will not be held responsible for any damage resulting from the use of this unit with a voltage other than that specified.
- Do not attempt to modify or fix this unit by yourself. Contact Salesperson or customer service when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reason.
- When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. when going on vacation), disconnect the power cable from the AC wall outlet.

Important note:

The product specifications and information mentioned in this manual are for reference only. The content of this manual is subject to change without notice.

Warranty Terms

Warranty Terms

1.The term of service Foshan Shuangmusanlin Technology Co., Ltd. promises good quality products. If the product is defective by normal use within 7 days after purchasing, the customer can chose to send it back for returning or repairing (only the product does not affect the secondary sales can be returned). Faulty for free within one year warranty normal use.

2.Date of purchase is in accordance with the date on invoice or receipt used by seller, on line shopping can show the screenshot of trade.

3.Following situation can not enjoy "Three Guarantees service"

- All damages by human factors,including use it under non-normal working environment the and not follow manual in structions.
- User privately disassemble, modification, maintenance.
- Use non-designated or approved accessories cause damage.
- QC or warranty stickers damage on cabinet.
- Can not provide a valid purchasing prove.
- Not belong to SMSL product.

4.How to guarantee These terms only suitable for China mainland, other region please refer to the policy of the local sales agents and nations.

Features

- Two American TI high-power class D amplifier chips TPA3116 are used.
- The new Bluetooth 5.3 technology has both low power consumption and high sound quality.
- Electronic volume control, eliminate the noise when the potentiometer adjusts the volume.
- With tone adjustment, treble and bass can be adjusted separately.
- With pop sound control circuit, there is no pop sound when turning on and off the machine.
- High-power audio dedicated switching power supply, adapted to the dynamic response of audio.
- Equipped with trigger on/off function, other machines with the same function can be turned on/off by pressing one remote controller, which is convenient for use.
- Equipped with full-featured high-quality remote control.

Specification

Output power	100Wx2(2Ω)
	70Wx2(4Ω)
Frequency response	20Hz-20kHz
BASS or TREBLE GAIN	-10dB ~ +10dB
THD+N	0.02%
Channel separation	-103dB(1kHz)
Input sensitivity	500mVrms
Power consumption	36W
Standby power	<0.5W
Dimensions	190.4x46x163.2mm (WxHxD)
Weight	0.84kg

Specifications are subject to change without notice.

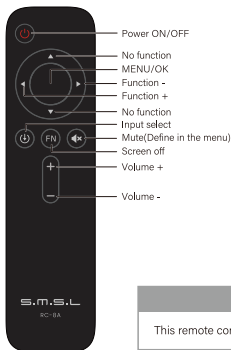
Notes on the use of Bluetooth

- There are other WiFi 2.4G and Bluetooth devices in the use environment, which is prone to interference, which may lead to unsuccessful connection, or sound freeze, or even interruption of playback.
- Bluetooth also affects effective transmission due to too long a distance or being blocked by a block (such as a wall). It is recommended that the straight-line distance for obstacles is generally about 8-10 meters.
- For some Android mobile devices, Bluetooth may not be fully compatible, which may result in abnormal playback. Please confirm that there is no compatibility issue with the mobile phone before use.

Remote control

- Install 2 x AAA batteries as instructions.
- When using the remote control, point it toward the remote control signal receiver on the main unit from a distance of 5 m (16 ft) or less. Do not place obstructions between the main unit and the remote control.
- The remote control might not work if the remote control signal receiver on the unit is exposed to direct sunlight or bright light. If this occurs, try moving the unit. Beware that use of this remote control could cause the unintentional operation of other devices that can be controlled by infra.

Operating the remote control



Note

This remote controller use 2 x R03/AAA batteries.

Display Interface and Instructions



- | | |
|------------------------------|---------------------------------|
| 1 Knob | 5 Trigger input, output (12VDC) |
| 2 Display | 6 Right speaker output |
| 3 Built-in Bluetooth antenna | 7 Left speaker output |
| 4 Line input | 8 Power input |

Instructions for use

- Input: **bt** Bluetooth input, **Lin** Line in.
- EQ adjustment:
 - **E 0** Direct
 - **E 1** Tone
 - **E 1** Bass
 - **E 2** Super Bass
 - **E 3** Rock
 - **E 4** Soft
 - **E 5** Clear
- Display in treble adjustment **t-7** ← **t 0** → **t 7**
- Display in bass adjustment **b-7** ← **b 0** → **b 7**
- Displayed in the brightness adjustment **bl 1**, **bl 2**
- Trigger linkage on/off settings in 3 types **t 0**, **t 1**, **t 2**
- Volume display **00** **98** **99**
- * The linkage power on/off function requires the control device to be equipped with a 12V trigger input/output to use this function. A 3.5mm connection cable is needed for connection.
- **t 0** Function disabled (default)
- **t 1** Main mode, not controlled by the TRIG IN signal, the TRIG OUT signal can control other machines.
- **t 2** Secondary mode, controlled by the TRIG IN signal, and the TRIG OUT signal can also control other devices.

技術仕様

- 本機は、風通しの良い、涼しく乾燥した清潔な場所に設置してください。直射日光、熱源、振動、ほこり、湿気、寒冷な環境から遠ざけてください。
- 指定電圧のみ使用してください。指定値を超える電圧の使用は危険であり、火災、本機の損傷、または人身事故を引き起こす可能性があります。指定電圧を超える使用による損害について、当社は一切の責任を負いません。
- 本機の改造や修理を自分で行わないでください。サービスが必要な場合は、販売店または当社カスタマーサービスまでご連絡ください。いかなる理由があっても、筐体を開ける必要はありません。
- 本機を長期間使用しない場合（休暇中など）、壁の交流電源コンセントから電源コードを抜いてください。

重要なお知らせ：

本説明書に記載されている製品仕様および情報は参考情報です。内容の更新があった場合、別途通知いたしません。

保修条款

一、サービス期間

佛山双木三林科技有限公司は製品の良好な品質を保証します。製品は販売後7日以内に正常使用状態で故障が発生した場合、お客様は返品または保証修理を選択できます（再販に影響しない場合に限り返品可）。正常使用状態で1年以内に故障が発生した場合は無償修理いたします。

二、購入日は販売店発行の購入領収書または領収書の日付を基準とし、

ネット購入の場合は取引画面のスクリーンショットを基準とします。

三、以下のいずれかに該当する場合、「三包」サービスは適用されません

1. 人為的要因による損傷（非正常な使用環境下での使用、取扱説明書に従わない使用を含む）
2. ユーザーによる無断分解、改造、修理
3. 指定または認可されていない部品の使用による損傷。
4. 本体にあるQCシールまたは保証シールが破損している場合。
5. 有効な購入証明書を提示できない場合。
6. 当社の製品でない場合。

四、保証方法は修理送付となります。

本条項は中国本土のみに適用されます。その他の地域については、現地の販売代理店の規定および国家法規をご参照ください。

製品の特徴

- アメリカ TI製高出力DクラスアンプチップTPA3116を2枚搭載。
- 新世代Bluetooth 5.3技術を採用し、低消費電力と高音質を両立。
- 電子式ボリュームコントロールにより、ポテンショメータ操作時のノイズを排除。
- サウンドエフェクト調整機能付き、高音域と低音域を個別に調整可能。
- ポップノイズ抑制回路を搭載し、電源オン/オフ時のポップ音を防止。
- オーディオ専用高出力スイッチング電源を採用し、音声信号のダイナミックレスポンスに対応。
- トリガー機能付き電源オン/オフを搭載。1つのリモコンで同一機能を持つ他機器の電源操作が可能で利便性向上。
- フル機能の高品質リモコンを標準装備。

技術仕様

出力電力	100Wx2(2Ω)
	70Wx2(4Ω)
周波数特性	20Hz-20kHz
高低音調整範囲	-10dB ~ +10dB
全高調波歪み率	0.02%
チャンネル分離	-103dB(1kHz)
入力感度	500mVrms
消費電力	36W
待機電力	<0.5W
サイズ	190.4x46x163.2mm (WxHxD)
重量	0.84kg

仕様は予告なく変更されることがあります。

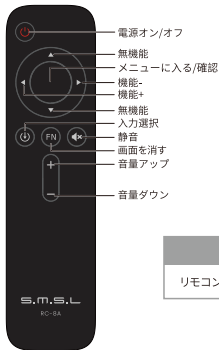
Bluetooth 使用に関する注意事項

- 使用環境には他のWiFi 2.4GやBluetooth機器が存在する場合、干渉が発生しやすく、接続失敗や音声の途切れ、再生中断の原因となる可能性があります。
- Bluetoothは距離が遠すぎたり、壁などの障害物に遮られると通信効率が低下します。障害物のない直線距離で約8〜10メートルを推奨します。
- 一部のAndroidモバイル端末では、Bluetoothの完全な互換性が確保されていない場合があります。正常に再生できないことがあります。ご利用前に端末の互換性問題がないかご確認ください。

リモコンについて

- リモコンが本機から非常に近い距離にあるにもかかわらず操作が効かない場合は、新しい電池と交換してください。
- リモコンを長期間使用しない場合は、リモコンの電池を取り出してください。
- 使用済み電池は、電池の廃棄に関する地域の法令に従って処分してください。

リモコンの使用方法



注意

リモコンには単3形(AAA)電池2本をご使用ください

部品紹介



- | | |
|-------------------|---------------------|
| ❶ 機能ノブ | ❺ 入力・出力トリガー (12VDC) |
| ❷ ディスプレイ | ❻ スピーカー出力 (右チャンネル) |
| ❸ 内蔵Bluetoothアンテナ | ❼ スピーカー出力 (左チャンネル) |
| ❹ ライン入力 | ❽ 電源入力端子 |

機能紹介

- 入力選択: **bt** Bluetooth入力、**lin** ライン入力;機能ノブは「ダブルクリック」で切り替え。

- EQ調整:

- **E 0** Direct (EQオフ)
- **E t** Tone (高音・低音調整)
- **E 1** Bass (低音強調)
- **E 2** Super Bass (超低音)
- **E 3** Rock (ロックサ)
- **E 4** Soft (ソフトサ)
- **E 5** Clear (クリアサ)

- 高音調整時に表示 **t-7** ← **t 0** → **t 7**

- 低音調整時に表示 **b-7** ← **b 0** → **b 7**

- 2段階輝度調整可能 **bl 1** , **bl 2**。

- 連動電源ON/OFF 3種設定 **t 0** , **t 1** , **t 2**。

- 音量表示 **00** ,..... **98** , **99**。

- ★ 連動電源ON/OFF機能を使用するには、制御機器に+12Vトリガー入力/出力が必要です。3.5mm接続ケーブルが必要です。

- **t 0** 機能オフ(デフォルト)
- **t 1** マスターモード:TRIG IN信号の影響を受けず、TRIG OUT信号で他の機器を制御可能。
- **t 2** スleepモード:TRIG IN信号の影響を受け、TRIG OUT信号で他の機器を制御可能。